



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 29 maart 2022  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2022/0084(COD)**

---

---

7670/22  
ADD 6

CSC 128  
CSCI 45  
CYBER 100  
INST 99  
INF 40  
CODEC 385  
IA 34

## VOORSTEL

---

van:	de secretaris-generaal van de Europese Commissie, ondertekend door mevrouw Martine DEPREZ, directeur
ingekomen:	22 maart 2022
aan:	de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
nr. Comdoc.:	COM(2022) 119 final - Annex 6
Betreft:	BIJLAGE bij het Voorstel voor een VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende informatiebeveiliging in de instellingen, organen en instanties van de Unie

---

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2022) 119 final - Annex 6.

---

Bijlage: COM(2022) 119 final - Annex 6



Brussel, 22.3.2022  
COM(2022) 119 final

ANNEX 6

**BIJLAGE**

**bij het**

**Voorstel voor een**

**VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende informatiebeveiliging in de instellingen, organen en instanties van de Unie**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

## BIJLAGE VI

### Concordantie van rubriceringsgraden

#### Gelijkwaardige rubriceringsgraden van de lidstaten en Euratom

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
België	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 1.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Zie voetnoot <sup>1</sup>
Bulgarije	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Tsjechië	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Denemarken	YDERST HEMMELI GT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Duitsland	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS <sup>2</sup> — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estland	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Ierland	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Griekenland	Άκρως Απόρρητο Afkort: Afkort:	Απόρρητο Afkort: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Afkort: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Afkort: (ΠΧ)

<sup>1</sup> Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding is in België geen rubriceringsgraad. België verwerkt en beschermt informatie met rubriceringsgraad RESTREINT UE/EU RESTRICTED zoals omschreven in de Overeenkomst tussen de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de bescherming van in het belang van de Europese Unie uitgewisselde gerubriceerde informatie (2011/C 202/05).

<sup>2</sup> Duitsland: VS = Verschlusssache.

<b>EU</b>	<b>TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET</b>	<b>SECRET UE/EU SECRET</b>	<b>CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL</b>	<b>RESTREINT UE/EU RESTRICTED</b>
	ΑΑΠ			
Spanje	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Frankrijk	TRÈS SECRET  TRÈS SECRET DÉFENSE <sup>3</sup>	SECRET  SECRET DÉFENSE <sup>3</sup>	CONFIDENTIEL DÉFENSE <sup>3,4</sup>	Zie voetnoot <sup>5</sup>
Kroatië	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italië	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Cyprus	Ἄκρως Απόρρητο  Afgekort: (ΑΑΠ)	Απόρρητο  Afgekort: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό  Afgekort: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης  Afgekort: (ΠΧ)
Letland	Sevišķi slēpeni	Slēpeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Litouwen	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux

<sup>3</sup> Informatie die door Frankrijk vóór 1 juli 2021 is aangemaakt en gerubriceerd als “TRÈS SECRET DÉFENSE”, “SECRET DÉFENSE” of “CONFIDENTIEL DÉFENSE”, wordt nog steeds verwerkt en beschermd op het gelijkwaardige niveau van respectievelijk “TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, “SECRET UE/EU SECRET” of “CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”.

<sup>4</sup> Frankrijk verwerkt en beschermt informatie met rubriceringsgraad “CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” overeenkomstig de Franse beveiligingsvoorschriften die gelden voor de bescherming van informatie met de rubriceringsgraad “SECRET”.

<sup>5</sup> Frankrijk maakt in zijn nationale systeem geen gebruik van de rubricering “RESTREINT”. Frankrijk verwerkt en beschermt informatie met rubriceringsgraad RESTREINT UE/EU RESTRICTED zoals omschreven in de Overeenkomst tussen de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de bescherming van in het belang van de Europese Unie uitgewisselde gerubriceerde informatie (2011/C 202/05).

<b>EU</b>	<b>TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET</b>	<b>SECRET UE/EU SECRET</b>	<b>CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL</b>	<b>RESTREINT UE/EU RESTRICTED</b>
Hongarije	‘Szigorúan titkos!’	‘Titkos!’	‘Bizalmas!’	‘Korlátozott terjesztésű!’
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted <sup>6</sup>
Nederland	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Oostenrijk	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polen	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Roemenië	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenië	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slowakije	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finland	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSEL LINEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Zweden	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

<sup>6</sup> Voor Malta kunnen zowel de Maltese en de Engelse formuleringen worden gebruikt.